



复 旦 大 学 韩 国 研 究 丛 书

韩国研究 二十年

KOREA STUDIES SYMPOSIUM

经济卷

ECONOMY

复旦大学韩国研究中心 编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



复 旦 大 学 韩 国 研 究 丛 书

韩国研究二十年

KOREA STUDIES SYMPOSIUM

经济卷

ECONOMY

复旦大学韩国研究中心 编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

韩国研究二十年：全5册 / 复旦大学韩国研究中心编.
—北京：社会科学文献出版社，2012.10
ISBN 978-7-5097-3459-9

I. ①韩… II. ①复… III. ①韩国-研究-文集
IV. ①K312.607-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 219781 号

韩国研究二十年（经济卷）

编 者 / 复旦大学韩国研究中心

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 近代史编辑室 (010) 59367256

电子信箱 / jxd@ssap.cn

项目统筹 / 高明秀

经 销 / 社会科学文献出版社市场营销中心 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 许玉燕 沈晓雷

责任校对 / 秦 晶 谢 华

责任印制 / 岳 阳

印 装 / 北京鹏润伟业印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

本卷印张 / 21.25

版 次 / 2012 年 10 月第 1 版

本卷字数 / 352 千字

印 次 / 2012 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-3459-9

定 价 / 380.00 元 (共五卷)

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社读者服务中心联系更换

版权所有 翻印必究

复旦大学韩国研究丛书

编辑委员会

主任委员 石源华

委 员 (按姓氏笔画排名)

方秀玉 [韩] 白永瑞

任 晓 刘迎胜

孙启林 庄锡昌

吴心伯 李甦平

杨昭全 沈丁立

[韩] 辛正根 陈尚胜

[韩] 郑在浩 金光耀

金健人 郑继永

胡礼忠 蔡 建

石源华

刘 鸣

朴昌根

邢丽菊

沈定昌

汪伟民

金柄珉

洪 军

执行主编 石源华 蔡 建

总 序

为了庆贺中韩建交暨复旦大学韩国研究中心成立 20 周年，在社会科学文献出版社的鼎力支持之下，选编出版了《韩国研究二十年》（五卷本）。1992 年 8 月，中国和韩国两国正式建交。两个月后，复旦大学韩国研究中心挂牌成立，中心的成立与发展，可以说是中韩关系发展历程的一个缩影。

中韩建交的 20 年间，正值世界局势从冷战时代进入了后冷战时代，“和平与发展”成为时代的主题，两国关系在此大背景下得到了异乎寻常的快速发展，差不多每五年就有一个大的提升，从友好邻邦关系到合作伙伴关系再到全面合作伙伴关系，2008 年起进入了战略合作伙伴关系的高层次发展阶段。

中国已经成为韩国最大的贸易伙伴国、最大的出口市场和进口来源国、最大的人境客源国。韩国是在双边贸易额超过 1000 亿美元的国家中第一个承认中国为市场经济的国家，中国也是承认开城工业园区原产地为韩国的经济大国。中韩贸易额从 1992 年的 64 亿美元扩增至 2011 年的 2409 亿美元，增长了 37 倍，已经接近韩美、韩日贸易的总额。^①两国领导人商定中韩贸易额 2015 年将达到 3000 亿美元，前景非常令人振奋。中韩两国的地缘政治环境、共同振兴目标、互补经济需求、类似文化背景等，决定了中韩战略合作伙伴关系还有进一步提升的空间。

中国的韩国学研究是伴随着中韩关系的发展节奏同步展开的。自中华人民共和国建立至 20 世纪 70 年代末为中韩敌视时代，远东紧张的国际冷战局势和扭曲的中韩关系使 30 年间中国的韩国学研究深受影响，研究成果数

^① 韩国外交通商部金星焕部长为庆祝中韩建交 20 周年在上海所作的公开演讲，2012 年 4 月 9 日。

量既少，内容亦偏，留下了冷战时代的深刻烙印。^①其主要特点有三：一是研究领域偏重于政治、外交，尤注重于对美帝国主义的批判与揭露；二是研究内容几乎全部是关于朝鲜民主主义人民共和国的，尤以抗美援朝战争题材占了绝对优势；三是少数反映韩国的论著均带有强烈的意识形态色彩。中韩两国虽然隔海相望，近在咫尺，却相互对于发生在对方领土内的政治、经济、社会、文化巨变知之寥寥。

从20世纪70年代末至90年代初，中韩关系因国际形势的缓和和两国国情的变化而发生松动，共同的政治经济需求化解了数十年来的积怨，双方政治关系得以改善。中国的韩国学研究也适应这种变化，逐步升温，中国学者以前所未有的热情关注韩国问题研究，尤其是韩国经济腾飞的经验成为该研究潮流的主流。中国对于韩国经济的研究完全立足于自身经济发展的需求，其目的在于将韩国经济腾飞的成功经验化为我用，尽量避免韩国遭受过的失败和挫折。^②由于中韩关系逐步得到改善，中国的韩国学研究很快越出经济范围，涉及历史、文化等更广泛的领域，其中尤以韩国独立运动与中韩关系以及韩国文化与中国儒学的关系研究为重点。这些研究成果回顾和颂扬了中韩两国人民近代以来的反日战斗情谊和中韩两国源远流长的历史关系，对于推动当时中韩两国关系的发展起了积极的作用，也为以后中国韩国学的大发展奠定了基础。

1992年8月24日中韩正式建交，两国关系由“敌对关系”转向“睦邻友好关系”。在中国的周边国家中，中韩建交虽然很晚，但双边关系发展之速度和提升之幅度，却比任何其他邻国要快、要大。与此相呼应，中国的韩国学研究也实现了全面大发展。20年间取得的研究成果，其数量之多、领域之广、水平之高，远胜于以往100年间所取得的学术成就。^③

① 据沈善洪主编《韩国研究中文目录（1912—1993）》（杭州大学出版社，1999）一书统计，此时期约有210部著作问世。其中政治外交60余部，内容集中于抗美援朝战争和对朝鲜的宣传及介绍，历史方面有40部，内容集中于中朝友好关系和美国侵朝史，文化方面有80部，内容多是朝鲜题材的文学作品，少数内容涉及朝鲜的教育、文字改革、艺术、考古等。

② 据沈善洪主编《韩国研究中文目录（1912—1993）》（杭州大学出版社，1999）一书统计，此时期约有250部著作问世，其中经济类的著作近40部，并在各种杂志上发表了大量的论文。

③ 据沈定昌、刘大军主编《朝鲜半岛相关文献目录（1992—2005）》（辽宁民族出版社，2008）一书统计，仅此13年间，中国大陆出版的韩国学研究著作有1162部之多，这个数字远远超过中日甲午战争以来的100年间出版的相关成果。

首先,中国的韩国学研究经久不息,体现了全方位、多领域的特点,总体水平大有提升。

对于韩国经济的研究依然是重点。不仅关注韩国经济发展成功经验的总结研究,而且在1997年后又出现一批研究韩国爆发金融危机原因的专著,从正反两方面为中国经济提供重要的借鉴,无论在理论深度还是在对中国经济发展借鉴意义方面,都有所进步。对于韩国政治的研究也被摆上重要地位。韩国政界领袖著作被引入中国,其治国方略和思想在中国产生了重要影响,中国学者对韩国经济腾飞进行的政治学分析和研究在中国韩国学研究中占有越来越大的比重。

朝核问题、朝鲜半岛和平机制、南北统一以及半岛事态发展等诸多现实问题为中国学界高度重视,中国成为各国学者以及朝鲜半岛南北双方学者聚会研讨当代朝鲜半岛问题的理想场所,各种国际学术会议及其研究论集和专著不断问世。学者们的研究成果提出了种种方案,对于推进六方会谈及朝鲜半岛问题的解决起了积极的作用。

对于中韩关系史的研究有了重要进展,若干种基础性文献资料的汇编出版,奠定了进一步拓展该领域研究的基础,一批研究中韩关系的通史、断代史、专题史著作相继问世,大大丰富了该领域的研究成果。对于韩国临时政府和在华韩国独立运动的研究,成为中国韩国学研究的一门“显学”。韩国临时政府等在国民党统治区的韩国独立运动党派、九一八事变后在东北敌后从事抗日游击战争的朝鲜革命者以及抗日战争期间在中共领导的敌后抗日根据地活动的朝鲜独立同盟和朝鲜义勇军等三大系列的抗日复国活动及其与中国各党派的关系,都得到了相当程度的挖掘和研究,一大批学术成果的出版和一系列学术会议的举行,使该领域的研究从无到有,建立了基本的体系。

韩国历史和文化的研究也是中国韩国学研究的重点领域,迄今已有多部朝鲜、韩国史的通史或近代、当代史著作出版,更多的则是一些优秀的专题史研究,此外,一批韩国著名学者的历史著作也被翻译介绍到中国,丰富了对于韩国史和朝鲜史的研究。韩国文化研究更是硕果累累,研究性专著既有相当数量,也有较高质量。中韩文化交流源远流长,该领域的研究对现实中韩关系的发展产生了积极的影响。

除此以外,韩国语言、文学、考古、科技、艺术等领域的研究也取得了长足的进步,构成中国韩国学研究的大丰收局面。

其次，中国韩国学研究的发展体现在有关韩国学研究机构蓬勃建立和发展上。

长期以来，由于中韩关系处于敌对状态，中国学界只是在东北的长春、延吉、沈阳等地设有极少研究机构，研究人员不多，研究重点则为朝鲜民主主义人民共和国。70年代末开始，中国北方的韩国学研究机构首先有所发展，如新成立了吉林省社会科学院朝鲜研究所、延边大学朝鲜研究所、吉林大学朝鲜经济研究所、北京大学朝鲜文化研究所等。

中韩建交成为一股强劲的东风，推动已有的研究机构更加活跃，各种新研究机构应运而生，呈现了由北向南、由东向西逐浪推进的发展新浪潮。首先是北京地区，中国社会科学院以及北京大学、北京语言文化大学、中央民族大学、首都对外经贸大学等高校新成立了韩国研究机构。华东地区也成立了不少新的机构，重要者有山东大学韩国研究中心（后又成立韩国学院），烟台大学东亚研究中心，青岛大学韩国研究中心等，在上海，复旦大学、上海社会科学院、上海外国语大学、上海财经大学、华东师范大学等先后成立了相关研究机构，在浙江，有杭州大学（后属浙江大学）韩国学研究所，在江苏，南京大学、东南大学、南京师范大学、扬州大学等校成立了相关研究机构，以后又出现广州中山大学韩国研究所等。随着韩国经济势力向中国中西部地区发展，华中师大、中南民族大学等也出现相关的研究机构。一下子出现那么多的韩国研究机构，在中国学界的国别研究中是独一无二的现象。

早在中韩建交之前，中国北方的学者即发起建立中国朝鲜史研究会，后成为在中国民政部注册的唯一的中国韩国学研究学术团体。中韩建交后，该研究会活动更趋活跃和常规化，研究内容从朝鲜史转向以韩国史为重点，已经历了9届理事会，举行过14次学术年会，近年来每年都举行学术研讨会，出版了《朝鲜·韩国历史研究》12辑，成为中国国别研究的国家一级专业学术团体中非常突出和优秀的一个。1995年以来，在韩国著名学者金俊烨的推动下，北京大学、复旦大学、浙江大学、山东大学、辽宁大学、北京语言文化大学6校韩国研究机构共同组织中心主任联席会议，以后又有南京大学、东南大学、延边大学、中山大学、吉林大学等更多学校的韩国研究机构加盟，轮流举办“韩国传统文化国际学术会议”，后更名为“中国韩国学大会”，2012年将举行第13届会议。会议规模越来越大，从最初的几十人发展到近200人参会，成为中韩学者每年进行学术交流的盛会。

如此兴旺的气象，在中国的国别关系研究中也是少有的。

再次，专门学术刊物和集刊的编纂和出版，也是中国韩国学迅速发展的重要标志。

社会科学文献出版社、中国社会科学院韩国研究中心与韩国现代中国研究会合办的《当代韩国》，自1993年创刊以来，已发行73期，完整记录了中韩建交20年来学术研究的全貌，是中韩学者进行学术交流的重要园地，对于中国韩国学的发展起到了引领和推动的重要作用。另外，中国社会科学院亚太所主办的《当代亚太》、中国太平洋学会主办的《太平洋学报》、吉林大学东北亚研究院主办的《东北亚论坛》等也以相当篇幅刊载有关韩国学研究的论文。

复旦大学韩国研究中心自1995年起创办学术集刊《韩国研究论丛》，共出版24辑，曾经入选首届中文社会科学引文索引（CSSCI）来源集刊，后成为中国学术期刊综合评价数据库（CNKI）来源集刊，为国内坚持时间最长、质量最好、出版期数最多的韩国学研究集刊之一。北京大学韩国研究中心的《韩国学论文集》，凭借北京大学的综合学术优势及其在中外韩国学界的广泛联系，坚持每年出一期的传统，在国内外学术界产生越来越重要的学术影响。浙江大学、延边大学、辽宁大学、东南大学等韩国研究机构先后不定期出版了韩国研究集刊，推动着韩国学研究的学术繁荣。

2007年起，山东大学韩国学院主编出版了《韩国蓝皮书：韩国发展报告》，每年出版一本，以年度报告的新方式，每年提出全面总结韩国社会、政治、外交、经济、文化情况发展的综述和分析预测，及时、连续、全面反映韩国学研究的最新成果，是中国韩国学研究领域的又一块新园地。

最后，韩国学教育和人才培养在非常薄弱的基础之上，得到了可贵的发展。

由于历史的原因，中国韩国学的教育工作非常薄弱，除延边大学是从事朝鲜语和相关专业教育的专门大学外，在很长一个时期内，国内只有北京大学和洛阳外国语学院保留朝鲜语专业，个别大学在亚非拉专业曾培养过朝鲜半岛研究方向的研究生，培养的人才极其有限，且难以做到人尽其才。

中韩建交后，在朝鲜语专业蓬勃发展的同时，对于韩国学研究方向的硕士和博士研究生培养也从无到有地发展起来，进展速度很快。2005年至今，复旦大学韩国研究中心每年举办面向全国的中国韩国学博士生论坛，

共8届，来自全国各地30余所大学和研究机构的在读博士研究生300余人次参加了论坛。中国韩国学博士生教育主要分布在东北地区、北京地区和华东地区。由于中国的博士研究生教育受到学科点的限制，目前主要集中于部分部属重点高校和社会科学院。^① 值得欣喜的是，部分韩国学研究方向的博士生已经完成学业，踏上工作岗位，在中国韩国学研究中开始发挥生力军的作用。^②

相对于中国的日本学、美国学、俄罗斯学、法国学等学科而言，中国的韩国学研究虽然有了快速发展，但总体水平尚处于稚嫩的阶段，有待于进一步成长与提高。未来的20年，中国将成为名副其实的世界第一经济实体，韩国也将成为发挥更大作用的发达国家，中韩关系将成为更为全面、更为重要的战略合作伙伴关系，为此，对中国的韩国学研究也提出了更高层次的要求和目标。

在研究工作方面，需要改变目前大量低层面重复研究的现象，在韩国学研究的若干重要领域，选择若干重要专题，逐个收集、汇编和出版基本的历史资料，完成具有重要原创意义和存世价值的精品之作；在研究人才方面，在继续发挥前辈著名学者的指导和示范作用的同时，需要改变目前中青年学者中存在的急于求成的浮躁学风，提倡“坐冷板凳”的研究精神，培养和形成一批具有深厚学术功底和创新开拓成就的新学术带头人，引领中国韩国学未来的发展；在研究机构方面，也需要改变目前研究机构蜂拥而起、时有时无、可有可无的现象以及过度依赖外资援助的被动状态，提议和推动由国家 and 教育部重点投入，造就若干个具有研究特色和国际影响力的实体研究基地，成为中国韩国学研究的真正中坚力量，代表中国的整体研究水平；在研究刊物方面，需要改变目前严重滞后的现象，期待中国社会科学院投入更多的力量，将《当代韩国》打造成国内一流、国际有影响力的一级刊物，同时也需要相关学校研究机构的努力，争取若干种研究集刊重入或进入CSSCI目录，为青年学者的进一步成长提供更多、更好的发

① 他们是东北地区的吉林大学、东北师范大学、辽宁大学、延边大学等，北京地区的中国社会科学院、北京大学、清华大学、中国人民大学、中央民族大学、中共中央党校等，华东地区的复旦大学、浙江大学、山东大学、南京大学、华东师范大学、上海师范大学、上海社会科学院等。

② 据复旦大学韩国研究中心对于参加第1~6届中国韩国学博士生论坛部分参与者的跟踪调研，55名已工作者中有6人晋升为教授（或研究员），24人晋升为副教授，基本上都在高校或研究机构从事朝鲜半岛相关问题的研究工作，另有1人入外交部工作。

表园地；在培养人才方面，需要改变目前的无秩序、无计划状态，加强韩国学学科建设意识，有组织、有计划地形成中国韩国学人才培养的教育网络，使中国的韩国学研究后继有人，形成具有中国特色的韩国学研究学派和体系。

《韩国研究二十年》（五卷本）是复旦大学韩国研究中心主编的《韩国研究论丛》已刊优秀论文之精选本。《韩国研究论丛》前 23 辑共发表各个领域韩国学研究的最新成果 700 余篇论文。中国国内韩国学领军研究者、韩国部分著名学者以及政界、外交界、经济界领袖等，都在本刊发表论文或演讲稿，使本集刊具有强烈的时代性、广泛的代表性、浓厚的学术性和敏锐的前沿性。

《韩国研究二十年》（五卷本）分列文化卷、历史卷、政治卷、外交卷、经济卷出版，体现了 20 年来中国韩国学研究的最新成果。需要指出的是，由于所选论文涉及不同领域，且年度跨越较大，编辑在对某些行文和注释的处理上只能尽量做到格式统一和规范，敬请各位读者朋友谅解。同时，本人希望在未来 20 年里，复旦大学韩国研究中心及其《韩国研究论丛》继续发挥积极的作用，成为推动中韩关系发展和中国韩国学学科建设的一支积极而重要的力量。

石源华

于复旦大学韩国研究中心

2012 年 7 月 30 日

目 录

专题一 东北亚经济合作研究

对 21 世纪韩、中、日东北亚经济协作方案的探索 …… [韩] 权丙铉 / 3	
Asian Pattern of Development in the 21st Century	
—With Special Reference to Rise of China …… Cho Soon / 6	
浅析东亚经济一体化的主要结构性制约 …… 彭述华 / 15	
东北亚区域合作中的朝鲜问题 …… 金香海 / 23	

专题二 中韩经济合作研究

韩国对中国投资区域变化的主要因素分析 …… 郭 力 / 35	
韩国企业进入中国市场后的企业生存和社会结构变迁 …… 陈勇勤 / 42	
论韩商对长江三角洲直接投资结构特点 …… 金钟范 / 58	
中韩金融合作模式探析 …… 何喜有 / 67	
韩国服务贸易模式与中韩服务贸易互补性分析 …… 徐文吉 韩岳峰 / 81	
中韩贸易中工业制品的比较优势及国际分工类型分析 …… 汪 斌 / 90	
中韩自由贸易区的经济成效预测与分析 …… 赵金龙 / 98	
中韩经济交流与中国劳工问题 …… 李春虎 郑信哲 / 111	

专题三 韩国经济发展经验与模式研究

从韩国道路看“东亚发展模式”的特征 …… 任 晓 / 131	
--------------------------------	--

论韩国经济起飞时期的成功战略

- 苏 勇 [日] 国崎威宣 [日] 原口俊道 / 139
- 经济高速增长与汉城的社会协调发展 王 泠一 / 149
- 韩国 1960 ~ 1985 年城市和农村之间的移民及模式 [韩] 卢熙芳 / 155
- 韩国新村运动成功经验简析 朴昌根 / 171
- 韩国生物技术产业的发展及其资金支持 魏 蔚 / 181
- 韩国产业安全之路 许 铭 / 195
- 韩国旅游业何以获得飞速发展 赵长华 戴贇华 / 201
- 新闻报道对韩国国际旅游市场需求的影响研究
- 郭英之 陈 勇 宋书玲 / 207
- 国际性大都市汉城与上海旅游业发展的 SWOT 比较研究
- 芮明杰 赵元珍 / 222

专题四 韩国金融危机研究

- 摆脱危机的韩国经济 [韩] 朴 升 / 237
- 韩国经济发展的经验教训及对中国的启示 [韩] 朴容晟 / 241
- 金融危机与韩国国有经济转型 张东明 / 247

专题五 韩国与其他国家经济关系研究

- 试析韩美 FTA 谈判的战略意义 [韩] 韩万圣 / 259
- 论韩美 FTA 的非经济因素 [韩] 金光旭 / 269
- 越战之机: 韩国出兵越南及对其经济发展的影响 郑成宏 陈宝媛 / 291
- 世纪之交的韩印经贸关系: 现状与未来 袁传伟 赵鸣歧 / 305
- 当代韩国与墨西哥经济发展战略比较研究 陈才兴 / 316

专 题 一

东北亚经济合作研究

对 21 世纪韩、中、日东北亚 经济协作方案的探索

〔韩〕权丙铉*

正值中华人民共和国成立 50 周年之际的 1999 年 10 月 19 日，韩国驻中国大使馆举办了以探讨 21 世纪韩、中、日东北亚经济协作方案为主题的国际会议。

是年 7 月，日本小渊首相访问中国时曾正式向中国的江泽民主席和朱镕基总理提议召开有关韩、中、日东北亚区域合作问题的会议。中方对此却未给予积极的回应。同年 10 月，在韩方的积极努力下三国终于在北京的韩国驻华大使馆会议室里召开了有三国代表参加的有关东北亚经济协作问题的国际会议。据我所知，这是三国以东北亚地区的合作为主题召开的第一次公开或半公开的国际会议。

参加此次会议的韩方代表有韩国国家开发院（KDI）李镇淳院长，前 WTO 事务次长、前韩国商工部长官金哲秀，世宗大学校研究院院长，以及一些研究机构的研究员；中方代表有前国际经济协会副主席罗元铮政协委员、商务部国际经贸研究所徐长文（音译）研究员、国家发展和改革委员会官员以及中国社会科学院的研究员等；日方代表有曾任驻华大使的东京电力顾问佐藤嘉恭和大西康雄客座研究员等。此外，韩国驻中国大使馆、KOTRA、贸易协会、对外经济研究院、产业研究院和中国的国务院发展研究中心、国家发展和改革委员会、国家经济贸易委员会、中国经济体制改革研究会、CCPIT 以及日本驻中国大使也参加了此次会议。本人代表主办方，在致辞中强调了在东北亚地区加强韩、中、日三国合作的必要性，并提出了三国共同建立一个长期的、更加开放的“东北亚经济共同体”的方案。中国的罗元铮教授也从中韩之间在经济、社会、文化方面所具有的共

* 大韩民国驻中国前特命全权大使、韩国在外同胞财团理事长。

同性出发，提出了双方相互加强合作，尽早克服亚洲金融危机的建议。

佐藤代表日本方面表示，三国应从过去复杂的历史关系中走出来，在更为广泛的领域进行各种各样的交流与合作，并希望三国的合作计划能够得到具体的实施。他还指出，东北亚三国间的双边关系正在得到迅速的改善，这是毫无疑问的事情。但是，三国间的多边合作尚未得到具体展开。韩国驻中国大使馆举行这样的会议对推动这一地区多边合作是相当有益的。

其间，参加会议的韩国国家开发院李镇淳院长还与我一同拜访了中国国务院发展研究中心（DRC）主任王梦奎先生，进一步商谈了有关两国之间的合作事宜，并达成了今后中国国务院发展研究中心和韩国国家开发院以及日本的国家经济研究机构之间展开合作、共同探讨该地区区域合作模式的共识。王梦奎院长本来是要参加此次会议的，但因临时有其他事情未能亲自参加，派王一鸣院长助理和企业研究所所长程秀生参加了会议。事后，本人建议李镇淳院长回国后立即向金大中总统汇报有关此次会议的情况以及与王梦奎院长商谈的内容。李镇淳院长 10 月 22 日回国后，10 月 25 日就向金大中总统作了汇报。是年 11 月，在菲律宾的马尼拉举行的“东盟 10 + 3”会议依次进行了首脑会议、外长会议以及经贸部长会议。在这之前举行的“东盟 10 + 3”会议上只进行了外长会谈和经贸部长会谈，此次三国首脑会谈是历史性的首次举行。参加此次会议的金大中总统、朱镕基总理、小渊首相进行了三方首脑会晤。

从 10 月 19 日在北京韩国大使馆召开的“对 21 世纪东北亚经济合作模式的探索”研讨会议结束，到 11 月在马尼拉召开首脑会晤之前，三方在北京、汉城、东京等地开展了积极的幕后外交。讨论的主要问题有谁来承办第一次三方首脑会谈以及座次、仪典等问题。最后在以朱镕基总理为首的中方的关心和支持下，三方达成了以中国为首的座次排列的协议。

此次国际会议召开之前和召开之后，我与多位中方高层人士和王梦奎、罗元铮教授等中方相关学者见面，强调了韩、中、日三国在东北亚地区经济合作的紧迫性和必要性。本人指出：“20 世纪是三国在善邻友好和区域合作方面失败的世纪。失败的主要原因是，20 世纪不仅在中日关系、韩日关系、韩中关系方面，而且在韩、中、日三国之间区域合作方面，各自都缺乏努力。我们应该为生活在 21 世纪的下一代留下韩、中、日三国区域合作的成功经验。”我把此种历史观讲给了我所见到的所有中国、日本、韩国的